

# **SIGMA 65**

# **SIGMA 90**

**Automatic panel saws**

**Automatische Plattenaufteilsägen**

 **scm**

# SIGMA 65 SIGMA 90

## New automatic panel saws

Die neuen automatischen Plattenaufteilsägen mit einem Sägeaggregat

Even more advantages  
for the smaller  
firm!

Jetzt noch mehr  
Vorteile für den  
Kleinbetrieb!

Conceived from a standard project, the SIGMA range consists of two models; SIGMA 65 with 65 mm blade projection and SIGMA 90 with 90 mm blade projection.

Die nach dem Baukastenprinzip projektierte Baureihe SIGMA umfaßt die beiden Modelle SIGMA 65 mit Sägeblattüberstand 65 mm SIGMA 90 mit Sägeblattüberstand 90 mm.

This range is characterised by:

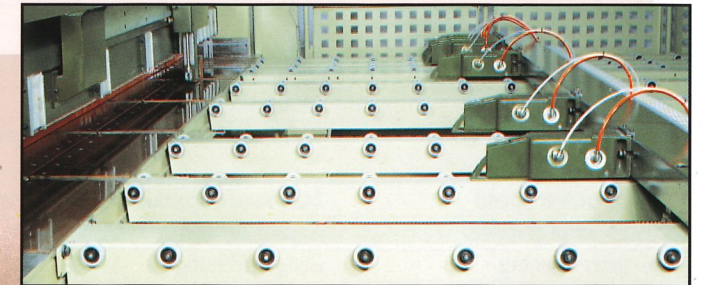
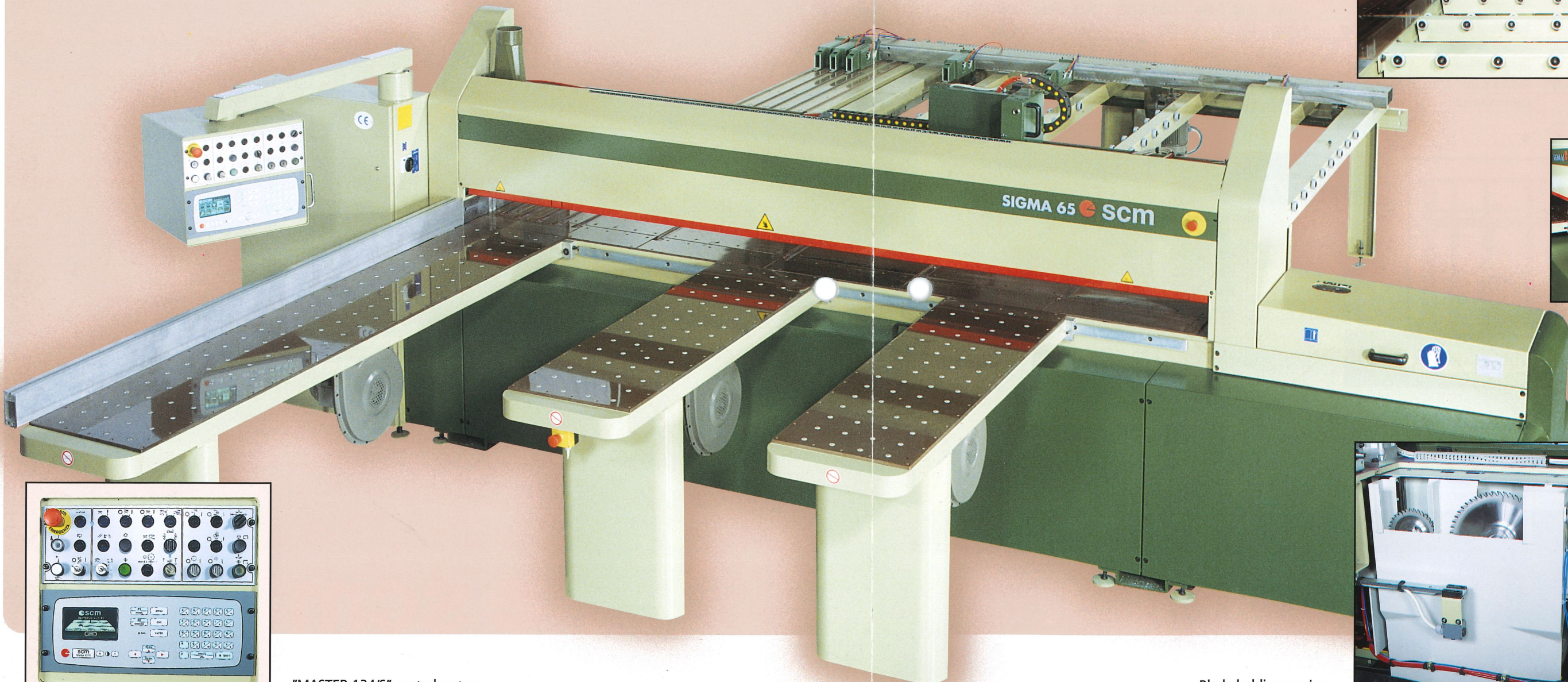
- **excellent price performance ratio:** the height of modern technology at low cost
- **extra strength:** oversized base
- **excellent cutting quality:** fitted with the new blade holding carriage. Vertical blade and scoring saw on THK guides.
- **excellent speed and precision** because of its high quality components:
  - inverter driven pusher is standard
  - slotted presser (optional) with built in counter presser so that the grippers do not release the component right up to the last trim cut.

The Sigma range's high level performance enables custom machining such as slotting. The control mechanisms are innovative (multi-tasking function) and easy to use. The multi-tasking functions are either automatic, semi-automatic or manual. A floppy disk drive is available on request in order to import data from the optimisation programme.

Die herausragenden Merkmale dieser Baureihe sind:

- **Hervorragendes Investitions-/Leistungsverhältnis:** trotz Einsatz zukunftsweisender technischer Lösungen konnte der Anschaffungspreis niedrig gehalten werden.
- **Extrem robuste Struktur:** durch überdimensionierten Maschinenaufbau.
- **Ausgezeichnete Schnittqualität:** dank des neuen Sägewagens mit Höhenverstellung von Haupt- und Vorritzersägeblatt über THK-Führungen.
- **Schnelles und präzises Arbeiten** dank hochwertiger Qualität der Bauteile:
  - Schieber serienmäßig mit Frequenzumrichter
  - gerilltes Druckwerk (Option) mit im Aufbau integriertem Oberdruckwerk, damit die Zangen das Werkstück stets zuverlässig halten, auch bei der Randbearbeitung am hinteren Ende.

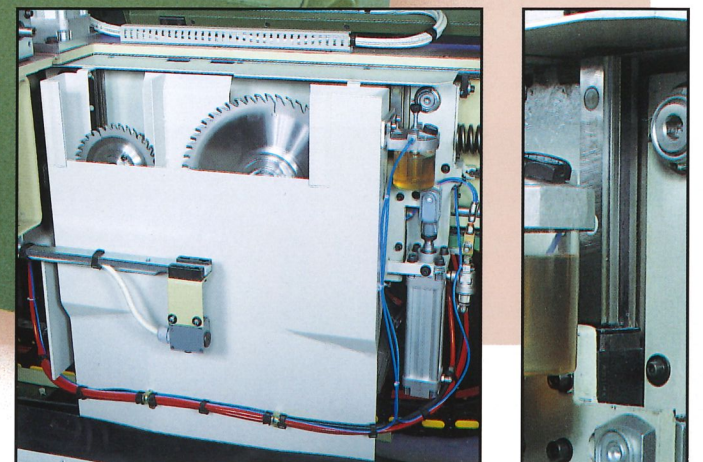
Das hohe Leistungsniveau der Sigma-Baureihe gestattet auch Spezialbearbeitungen und komplexe Bearbeitungen wie z.B. das Schlitzen. Die Steuerungssysteme sind bedienerfreundlich und innovativ aufgebaut (Multitasking-Betrieb). Der Multitasking-Modus umfaßt die Betriebsarten Automatik, Halbautomatik und Manuell. Auf Anfrage ist ein Diskettenlaufwerk für den Datenimport aus dem Optimierungsprogramm lieferbar.



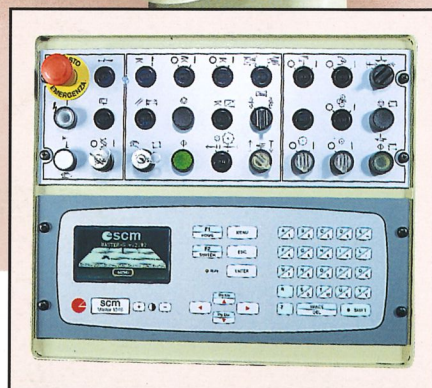
Slotted presser  
Gerilltes Druckwerk



Scoring unit  
set up from  
outside of the  
machine.  
Vorritzaggregat  
von ausserhalb  
der Maschine  
einstellbar.



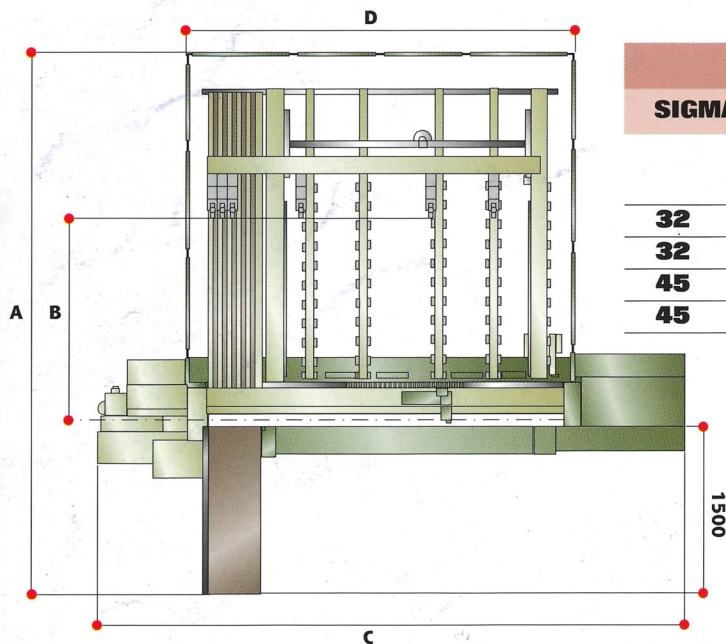
Blade holding carriage  
Sägewagen



"MASTER 124/S" control system  
Steuerungssystem MASTER 124/S

TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN		65A-32	65A-45	65C-32	65C-45
Cut sizes	Schnittlänge	mm 3200x2100 opt. 3200x3200	4500x3200 4500x4300	3200x2100 3200x3200	4500x3200 4500x4300
Main blade projection	Schnitthöhe	mm 65	65	65	65
Main blade diameter	Hauptsägeblattdurchmesser	mm 300	300	300	300
Scoring saw blade diameter	Durchmesser Vorritzersägeblatt	mm 160	160	160	160
Main blade motor	Motor Hauptsägeblatt	KW-HZ 50(opt) 5,6 (7,5)	5,6 (7,5)	5,6 (7,5)	5,6 (7,5)
Scoring saw motor	Motor Vorritzersägeblatt	KW-HZ 50 1,5	1,5	1,5	1,5
Saw carriage feed speed	Vorschubgeschwindigkeit Sägewagen	m/min. 12 (opt) (13-27, 0-50)	12 (13-27, 0-50)	12 (13-27, 0-50)	12 (13-27, 0-50)
Max. pusher speed	Max. Vorschubgeschwindigkeit Schieber	m/min. 12	12	12	12
Number of grippers	Anzahl Zangen	-	-	6	6
Gripper opening	Zangenöffnung	mm		60	60
Number and diameter of extractor outlets	Anzahl und Durchmesser der Absaugstutzen	mm	n.2 (120mm) - n.1 (150mm)		
Extraction flow rate	Luftverbrauch	m³/h	4500		

TECHNICAL SPECIFICATIONS - TECHNISCHE DATEN		90A-32	90A-45	90C-32	90C-45
Cut sizes	Schnittlänge	mm 3200x2100 opt. 3200x3200	4500x3200 4500x4300	3200x2100 3200x3200	4500x3200 4500x4300
Main blade projection	Schnitthöhe	mm 90	90	90	90
Main blade diameter	Hauptsägeblattdurchmesser	mm 350	350	350	350
Scoring saw blade diameter	Durchmesser Vorritzersägeblatt	mm 160	160	160	160
Main blade motor	Motor Hauptsägeblatt	KW-HZ 50(opt) 7,5 (11)	7,5 (11)	7,5 (11)	7,5 (11)
Scoring saw motor	Motor Vorritzersägeblatt	KW-HZ 50 1,5	1,5	1,5	1,5
Saw carriage feed speed	Vorschubgeschwindigkeit Sägewagen	m/min. 13-27 (opt) (0-50, 6-60)	13-27 (0-50, 6-60)	13-27 (0-50, 6-60)	13-27 (0-50, 6-60)
Max. pusher speed	Max. Vorschubgeschwindigkeit Schieber	m/min. 12	12	12	12
Number of grippers	Anzahl Zangen	-	-	6	6
Gripper opening	Zangenöffnung	mm		80	80
Number and diameter of extractor outlets	Anzahl und Durchmesser der Absaugstutzen	mm	n.2 (120mm) - n.1 (150mm)		
Extraction flow rate	Luftverbrauch	m³/h	4500		



OVERALL DIMENSIONS - ABMESSUNGEN					
SIGMA		A	B	C	D
	Cutting depth Schnitttiefe				
<b>32</b>	mm 2100	5476	2100	3628	5064
<b>32</b>	mm 3200	5476	3200	3628	6057
<b>45</b>	mm 3200	6776	3200	4814	6057
<b>45</b>	mm 4300	6776	4300	4814	7050

In this catalogue, machines are shown with options. The firm reserves the right to modify technical specifications without prior notice, provided that such modifications do not affect safety as per E.C. certification.

In diesem Katalog sind die Maschinen mit Sonderzubehör dargestellt. Die Firma behält sich das Recht vor, die Daten und Maße ohne Verankündigung zu ändern, ohne dabei die EG-Vorschriften hinsichtlich der Sicherheit zu beeinflussen.



**SCM GROUP spa**  
 Via Casale, 450  
 47827 Villa Verucchio (RN) - Italia  
 Tel. 0541/674111 - Fax 0541/674274  
 E-mail: scm@woodwork.it